



ក្រសួងក្រសាលាអនុបាល

Cambodian Community Newsletter

7011 Ogden Rd., SE., Calgary, Alberta T2C 1B5, Canada Tel:(403) 235-5415, <http://www.cambodianview.com>

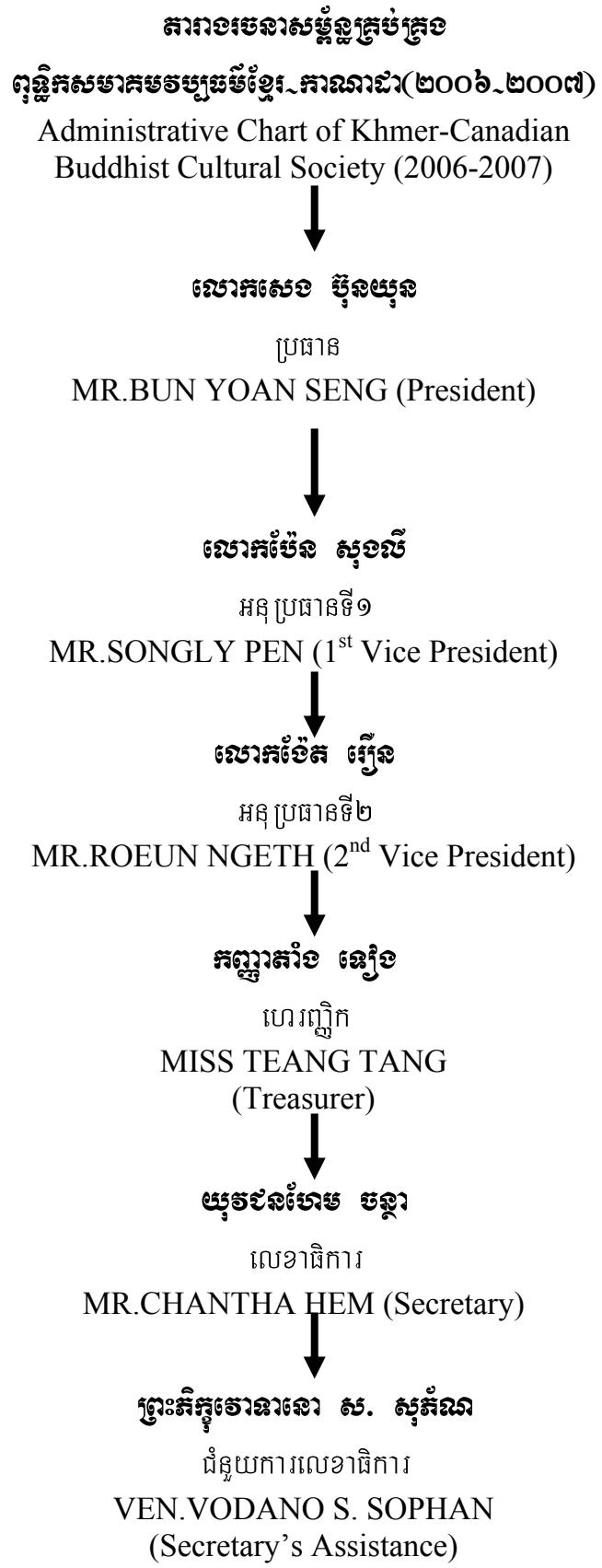
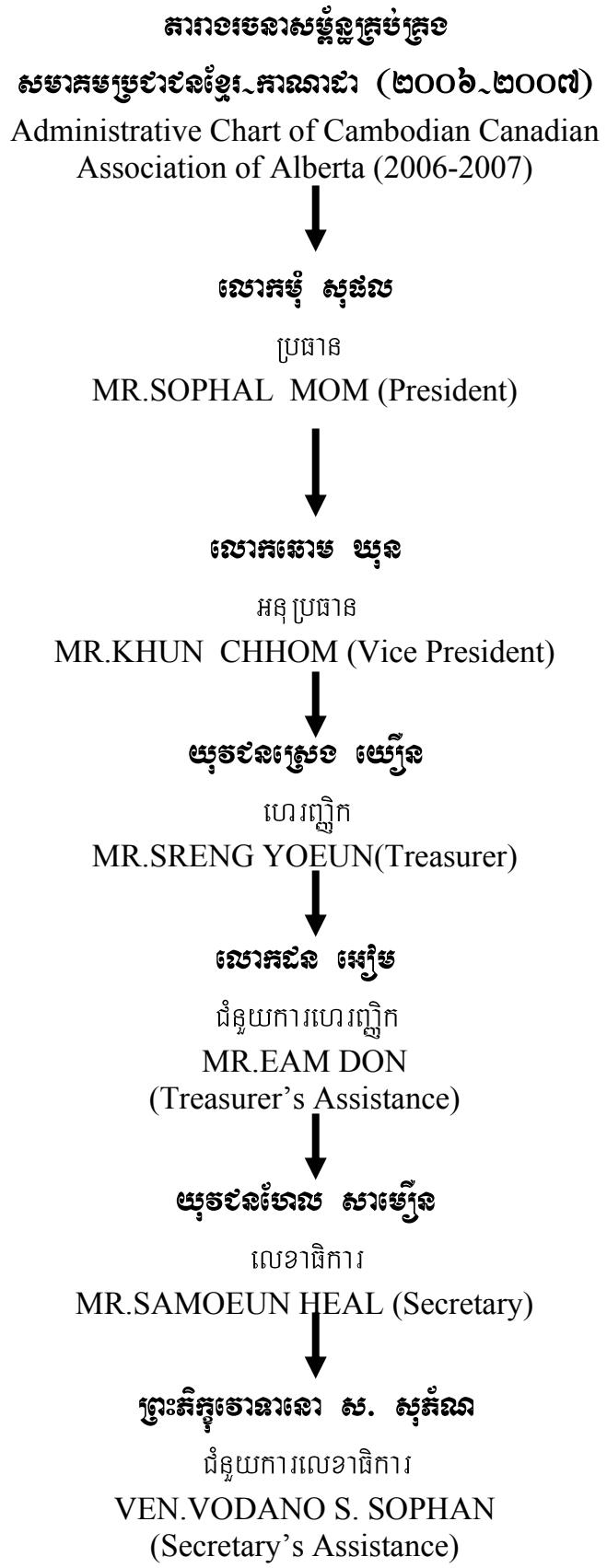
សូមស្វែងរកចំណោមអនុបាល យើងទទួលបានជ័យស៊ីវិត



ក្រសួងក្រសាលាអនុបាល យើងទទួលបានជ័យស៊ីវិត

Our young seed is our future of growth

We have to pay much attention to nurture our young seed!



បុណ្យកាលបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ

Bon Kan Ben & Bon P'chum Ben Thom

យើងខ្ញុំជាតុលោ : កម្មការសមាគមទាំងអស់ ប្រាមទាំង ព្រះមេរោគ
នូវចែរ : គ្រប់ ព្រះអង្គ មានកិត្តិយសសុមគោរពអាហ្វេបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ
សហគ្រីមន៍ និងក្រុងក្រុងពីរបីប្រព័ន្ធបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ និង
ក្នុងបិណ្ឌ ។ បុណ្យកាលបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ និងក្រុងក្រុងបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ និង
ដល់ថ្ងៃទី២២ ខែកញ្ញា ២០០៦ ។ ចំណែកបុណ្យក្នុងបិណ្ឌ ជាបុណ្យ
សំខាន់ដែលប្រជាតិនៅខ្ពស់យើង គ្រប់គ្រាន់ទាំងអស់ គ្រប់គ្រិកនៅឯធមិន គ្រប់
ច្រកលួក គ្រប់ពេមកចូលរួមបុណ្យកាលបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ កំបីខាន់ ។

ដូច្នេះ សូមគោរពអាហ្វេបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ លោក ស្រី បងបុន្តែសហគ្រីមន៍
ទាំងអស់ចូលរួមឱ្យបានបើទីក្រុងការ តាមកម្មវិធីផ្ទុចខាងក្រោមនេះ :
ថ្ងៃសុក្រ ៨ពេក ខែកញ្ញា ២០០៦ និងថ្ងៃទី២៣ ខែកញ្ញា ២០០៦

- ម៉ោង៨:០០ល្ងាច ដូចបុណ្យបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ និមួយនាមព្រះ
រតន ព្រៃយ សមាជានសិល បំវើន ព្រះបរិត្តិ និងសំដែង ព្រះមហាក្សត្រស
នេសទាន់នៅវត្ថុខ្ពស់សាមគ្គិកាលបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ ។
ថ្ងៃអាហារ៉ី ៨ពេក ខែកញ្ញា ២០០៦ និងថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ២០០៦

- ម៉ោង៩:៣០ព្រឹក ដូចបុណ្យបិទ្ទូនិលទ្ធផ័ត្តិ និមួយនាមព្រះ
រតន ព្រៃយ សមាជានសិល រាប់ពាក្យប្របង្កុកល រោងអ្នកនិងគ្រឿង
ទេរយោទាន ប្រពេទដល់ព្រះសំង្គ័្ និងអគ្គមេនាទាយកដល្លានិសំង្គ័្
ពេងខ្លួន ជាកិច្ចបង្កើយបុណ្យ នៅឯធម៌បុរីហល់ ។

Marlborough Community Association, 636 Marlborough Way N.E., Tel: (403) 273-5894

The Khmer Association
Committees and the Venerable Monks

Ancestors) which is very important for us to pay gratitude to our parents and ancestors by cultivating various good deeds. So please come and enjoy the meritorious deed with us following the below schedule:

Friday, September 29, 2006

9:00 PM = Arrival of participants and guests at the **Cambodian Buddhist Temple 7011 Ogden Rd. SE., Calgary, AB, T2C 1B5**: Worship Triple Gem, Observe Five Precepts, Chanting Parita Blessing and Delivering Dhammadesna Preaching.

Saturday, September 30, 2006

9:30 AM= arrival of all guests and participants: worship Triple Gem, Observe Five Precepts, offering alms-food and four necessities to monks, monks chant the blessing prayer to those dead people and all participants to fulfill their happiness, prosperity and wellness at: **Marlborough Community Association, 636 Marlborough Way N.E., Tel: (403) 273-5894**

7:00 PM – 2:00 AM

Entertainment - Traditional dance, live band, Reamvong Dance and Khmer delicious food.

Entrance Admission is 8 dollars for adults, free for seniors and children.

SEE YOU ALL THERE.

For more information, please contact: Temple 235-5415, Sophal Mom 271-5337, Khun Chhom 293-1279,
Eam Don 204-8281, Yoeun Sreng 750-1340, Mon Moeun 216-6980, Bun Yoan Seng 204-2336,
Song Ly Pen 720-6048, Roeun Ngeth, 228-5171, Miss Teang Tang 561-7849, Chantha Hem 272-8251

ខ្លួនពេជ្រាប់បង្កើត ក្នុងមិនសិក្សាឌាមី មានសាធារណៈ និងអាណាព្យាគារលទ្ធផលជាជំន់សំខាន់

សាលាថ្មីភាសាអូរ (សាលាថ្មីភាសាអូរដែលវិនិយោគថា ពួកគេបានបង្កើតឡើង) ពានដំណឹកការបើកបារព្រៃន
របស់ខ្លួនអស់រយៈពេលពីឆ្នាំក្នុងរដ្ឋបាល ។ ពេលនេះនឹងប្រកាសលទ្ធផលការសិក្សាហស់សិស្សប្រចាំឆ្នាំសិក្សា និង
ព.ស.២៥៤០ ព.ស.២០០៦ ម៉ោងទី១ (បាប់ពីខែករា ដល់ខែមិថុនា) ។ ខាងក្រោមនេះជាបាលវិភាគតសិក្សាសំរាប់ការចូលសិក្សាឌីនៅម៉ោង២០០៦ ដូចតទៅនេះ ។

ATTN: *Khmer youth, Khmer children/kids, students, parents and guardians.*

Khmer language school (Buddhist Saturday School and Buddhist Sunday School) has been teaching for two years and half now. We shall issue the results of students' middle term examination for the 2006, session of the first semester (January to June). The below chart is the schedule for next Khmer language semester session of 2006:

Month	Week I	Week II	Week III	Week IV
August	<i>Summer Holiday</i>	Saturday 12 Sunday 13	Saturday 19 Sunday 20	Saturday 26 Sunday 27
September	Saturday 2 Sunday 3	Saturday 9 Sunday 10	Saturday 16 Sunday 17	Saturday 23 Sunday 24
October	<i>Pchum Ben Day</i> Sunday 1	Saturday 7 Sunday 8	Saturday 21 Kathin Ceremony	Saturday 28 Sunday 29
November	Saturday 4 Sunday 5	Saturday 11 Sunday 12	Saturday 18 Sunday 19	Saturday 25 Sunday 26
December	Saturday 2 Sunday 3	Saturday 9 Sunday 10	Saturday 16 Sunday 17	<i>Christmas Holiday Day</i>

ផ្ទៃដែលតាមរយៈសំបុត្រនេះ សូមដំរាបជាដំណឹងលូដលូលាភ ក្នុងក្រុងក្រុងរបស់ខ្លួនមកចុះឈ្មោះព្រៃនភាសាអូរតាមកាលវិភាគ ជូនខាងលើឱ្យបាន
ប្រើប្រាស់ មេភ្លាបពួកនឹងរបស់ខ្លួនមកចុះឈ្មោះព្រៃនភាសាអូរតាមកាលវិភាគ ជូនខាងលើឱ្យបាន
ប្រើប្រាស់ បាប់ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៦ នេះទេ ។

ភ្លាប់មកជាមួយ: ៩. តារាងការសិក្សាឌី: ១០. សិក្សាតារាងការសិក្សាឌីដែលជានិង្វោគប្បញ្ញកិរិយា

Through this letter, I would like to release the good news and encourage all Khmer youth, Khmer children, students, parents and guardians come or send those students/attendances to study Khmer language, following the above schedule.

Attached Letters: 1. *Schedule for next session* 2. *Evaluation Report Paper*

June 24, 2006

ចំណែកដីនាមពលនៃប្រជាជននិងត្នោរដី

ន ៤ ៣ ៩

ចំណែកប្រជាជននិងត្នោរដី ស. សុខុំវិ

អូតិសាសនា?

សាសនា តាមប្រភពដើមនៃពាក្យនេះមានទីយោច ពាក្យប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ : របស់ពួកបច្ចុមប្រទេសគេហ៊ចាវិលិចិន(Religion) ដែលមានទីយោចយុទ្ធសាស្ត្រពាក្យចា ការបុជា ខ្លួនពេជ្រោះអាចឈើទៅជាបាទ់ប្រជាធិបតេយ្យ(god or creator) ។

ជូនដ្ឋោះយើងអាចដឹងថា តួន្ទិកលើអាចឈើទៅជាបាទ់ប្រជាធិបតេយ្យ ចាប់តាំងពីអាចឈើទៅជាបាទ់ប្រជាធិបតេយ្យ ។ ហើយពួកអូតិសាសនាមួលដ្ឋានដើរឡើង ការវិវឌ្ឍន៍មកប្រើប្រាស់ប្រជាធិបតេយ្យ ។

ខ្លួនរយើងមានទិន្នន័យ : ឥចកាពនិយម(empiricism) ។ ដំឡើលើអាចឈើទៅជាបាទ់ប្រជាធិបតេយ្យ ជីវិតនំមនុស្សទៅក្នុងរដ្ឋុងរដ្ឋាន ។ តាំងពីប្រាកាលកាលមកខ្លួនរយើងមិនដើរឡើង ពួកគេដើរឡើងខ្លួន ដោយមានប្រាកាលបស់ខ្លួនដែលគេហ៊ចា ធន និង នា ជាមួកជីវិតា ។ សាសនាផ្លូវតាតា ។ សញ្ញាដ្ឋែនេះពួកបច្ចុមប្រទេសកី ត្រឡប់មកដើរឡើងខ្លួន ដែលប្រព័ន្ធឌាក់រាយ ។

សំវាប់ព្រះពួកសាសនា គឺមានទីយោចការវិតទំប្រើត្រួតពិនិត្យដើរព្រះពាក្យប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ មួយត្រាស់ដឹង ទ្រង់ព្រះនាមចា ព្រះពួក មានសេចក្តីសុខ បានសុគ្រោះ និងព្រះនិញ្ញានគឺមានពិត ប្រាកដ ។ បុត្រូសេចក្តីសុខ បានសុគ្រោះ និងព្រះនិញ្ញាននេះមិនដែលមកអូសទាម្ចាស្រោះដើរយើងទេ មានតែយើងខ្លាងលីដែលជាមួកវិតទំប្រើត្រួតពិនិត្យដើរព្រះពាក្យប្រព័ន្ធ ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ ។ ព្រះពួកជាម្មាស់គឺជាអាសាទាភោរ មានទីយោចជាមួករកយើងឡើងគោរព និងសេចក្តីសុខ បានសុគ្រោះ និងព្រះនិញ្ញាន រួចព្រះអង្គុបានគូសវាសំដើនទីទុកឱ្យយើងទាំងឡាយប្រើប្រាស់ប្រកបដោយការយកចិត្តទុកដាក់ និងការព្យាយាម ។

គោរពដីនាមពលនៃសាសនាប្រជាធិបតេយ្យ

បើសិរិយាយតាមភាសាបស់បុច្ចុប្បន្ន បូសាយព្យាពន្លម្ពតា គោលដៅបស់សាសនាដាច់ឡៅ ពីដើមីរីស្មើរកសេចក្តីសុប់សុល់នៅក្នុងបិត្ត(Emotional comfort) ។ ជូនដ្ឋោះហើយបានជាយើង យើងឡើមនូវទំនាក់នាក់ឡាយគោរពដើរឡើងបានដើរបស់ខ្លួនជូនដ្ឋោះ ព្របុព្យសាសនា ព្រះពួកសាសនា យិវ អិស្សាម ត្រីស្សសាសនា សាសនាសុក បូសាយពាសាស្ត្រអាស្តីដោដើម ។

បើមទស្សនានសេចក្តីសុប់សុលំចិត្ត(Emotional comfort)ទៅ គេមិនទៅដើរសាសនា ទេ ។ សញ្ញាដែលសេចក្តីសុប់សុលំចិត្តកើអាមេរិកមានចំណោះអ្នកមិនធ្វើសាសនាដែរ ដោយពួកគេទាំងអស់នោះមានសេចក្តីសុវច្ឆំពោះអំពើល្អដែលតែងត្រូវ ព្រមទាំងសំបាលជាប្រជុំដែលតែមាន ។

សេចក្តីសុប់សុលំចិត្តនេះអាមេរិកមានឡើងកាមរយៈជំនួយសុប្តុមខ្ពស់(faith or extreme faith) របស់ពួកគេ ការអធិត្រានបុងសុខ(praying) និងការធ្វើអំពើល្អ(good deed) ។

បុគ្គលដែលតែងត្រូវយាមទេវបុងសុខឡើងរាល់ថ្មីសេវារប្បធម៌ដែលតែងត្រូវនេះក្នុងវិហារ អីស្មាម ព្រោះតែនាយកដ្ឋានរបស់គេចេះនិយាយល្អដោយ និងទាក់ទាញឡាយឱ្យក្រមជុំទាំងនោះ ទទួលបាននូវសេចក្តីសុប់ និងការសុប់សុលំភុំដិត្ត ។

សាសនាគារកើដោយ បើមិនអាមេរិកមាន ប្រជុំដែលឱ្យនូវសេចក្តីសុប់សុលំភុំដិត្តឱ្យដល់ក្រម ជុំទាំងរបស់ខ្លួនទេ សារកររបស់គេអាមេរិក ត្រូវមិនយុទ្ធម៌ ។

ជូនដែលតែងត្រូវយើងទេវប្បធម៌វាមារម មានសេចក្តីយល់ដឹងវាងមិត្តវិទ្យា និងវិធី សាល្តវិទ្យាក្នុងការពាយឃុំ នៅសាធារណ៍បិស់ទានទទួលនូវសេចក្តីសុប់ សេចក្តីសុប់សុលំភុំដិត្ត និងបញ្ហាតានខ្លះបើយេងទេ?

ព្រះពុទ្ធសាសនា មាននឹមធមិត្តជាល្អដោយធ្វើដំណឹងសាសនាដែលឆ្លាយណាស់ ។ ព្រះពុទ្ធមាន ក្រាស់ចា និតិ សន្តិ បាំ សុខំ និញ្ញាបំ បារំ សុខំ មាននឹមិយចា ត្រូវសេចក្តីសុខណាមានស្ថិ និងសេចក្តីសុប់ ព្រះនិញ្ញាបំជាបរមសុខ ។

សេចក្តីសុប់សុលំចិត្ត(Emotional comfort) គឺសេចក្តីសុប់នោះ ឯងបើយេងទេ ។ សេចក្តីសុប់នោះក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានេះ មិនមែនសុប់ដែលតែងត្រូវតិការបុងសុខ អង្គរ ប្រការធ្វើដោក់នោះទេ ។

ការដែលញាតិញ្ញាយមកវត្ថុ ថ្វាយហង្គំព្រះ អុចចុបទេន ថ្វាយផ្ទាកី នាំឱ្យចិត្តល្អប់

ការដែលញាតិញ្ញាយសុក្រជិត នមស្តារព្រះពន្លឺត្រូវយជាប្រចាំ នាំឱ្យចិត្តល្អប់

ការដែលញាតិញ្ញាយជួបព្រះសង្គ ហើយបានសំណែរជិតមិអាមិ នាំឱ្យចិត្តល្អប់

ការដែលញាតិញ្ញាយធ្វើទាន ប្រគេលច្បាន់ដល់ព្រះសង្គ នាំឱ្យចិត្តល្អប់

ការដែលញាតិញ្ញាយរក្សាសិល សង្គមកាយ វាទា នាំឱ្យចិត្តល្អប់

ការដែលញាតិញ្ញាយចំនួនការវត្ថុ អប់វិច្ឆិក នាំឱ្យចិត្តល្អប់

យើងយើងចា សកម្មភាពទាំងអស់ដែលមនុស្សយកសាសនាដើមីនឹងនេះ គឺដើម្បីឱ្យមាន

ភាពសុប់សុលំនិងជួរចិត្តនោះ ឯង ។

ព្រះពួនជាម្ញាសសមិទន៍មេនអប់រំយើងឱ្យចិត្តសូប់សូលប់ដម្លកាតាមរយៈការសុត្រធី ការប្រើប្រាស់ប្រការធ្វើទាន់តែម្រាងបុណ្ណាត់ទៅទៀត គឺ ព្រះអង្គត់ណែនាំយើងឱ្យធ្វើសមាជិថិកមានសមម័យមាន និងវិបស្ថុនាសមាជិថិក ការបងិបត្តិសមាជិថិកានកវិតតែការសំរេចធិន្ទៃនៃជាប់ផ្ទុចជាតា ឧបចារ៖ ហើយ សុខ៖ បសុម្ខិ ឯកកត្តារម្បណុះ រហូតដល់បានសំរេចបច្ចុបាយ ឡើតិយណាយ ពតិយណាយ និតចតុតិយណាយជាដើម ។

តើសាសនាគារនៃសុខទៅចេញឆ្លងដោយខ្លួន?

មានពាក្យទិញយាយពាក្យត្រាទា គ្រប់សាសនាទាំងអស់សុខទៅបាយខ្លួនឱ្យមនុស្ស ។ បើទិញយាយពាក្យការមិនគិតពិចារណា ពាក្យនេះអាចជាការពិក ត្រីម ត្រូវៗ ។ តែបើទិញយាយពាក្យពិកគឺវាតុចជាសម្បូរដ្ឋាន តែម្នាកស្ថុខុសត្រានិងមិនអាចធ្វើឱ្យសម្បូរនេះមានសេដ្ឋកិច្ចជាប់ខាត់ បានឡើយ ។ ពិកណាហំណើយចារាំជាសម្បូរដ្ឋាន តែពិកជាមានសេដ្ឋកិច្ចត្រូវបានចាប់ខាត់ ។ ទាំងព្រះពួន ទាំងព្រះយេស៊ី ទាំងព្រះមួយបាយក់ បុម្ញែសេសជាដើម សុខទៅមានប្រភពនៃចំណោះដឹង និងការបង្កើតស្ថាប័នសាសនាខាមប្រព័ន្ធតែង ។

ព្រះពួនជាម្ញាសតីជាអ្នកត្រាស់ដឹង ដែលការត្រាស់ដឹងនេះកើតពីការពិសោធន៍របស់ព្រះអង្គ និងការព្យាយាយមានពិត ប្រាកដ ។ ព្រះអង្គបានពិសោធន៍ដឹតិកជាក្សត្រនៅក្នុងព្រះរាជរាជរាជ នាមវារំង និងពិសោធន៍ដឹតិកជាអ្នកធ្វើពិប័ណ៌ដែលជាប់ផ្តល់ ក្រោយមកព្រះអង្គបានរកបើញ្ចូនវង្វួនកណ្តាលបែលជាមាត្រាតានំឡែវកការរលកតុវទុក គ្រប់បែបយ៉ាង ។ ព្រះមិនចាំបាច់ដែលព្រះមួនក្នុងប្រាកដ ៤០០០ ព្រះមួនក្នុងរបស់ព្រះអង្គមានអាយុមក៦៥៧០ឆ្នាំ នៅក្នុងរបស់ព្រះអង្គដែលបានបង្កើតឡើង និងបងិបត្តិឡើង ប្រយោជន៍ពីការបង្កើតសេដ្ឋកិច្ច ។

ដឹតិករបស់ព្រះអង្គដែលមានលក្ខណៈពិសេសជាងគេ គឺអាចកាត់សេចក្តីជិវិស័យបានតាមលក្ខណៈដែលបានបង្កើតឡើង ។ ១-វិភាគាយ៖ ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីអស់ទុវក្រប្រែក, ២-វិសំយោគគាយ៖ ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីប្រាសចាកទុក, ៣-អបចយាយ៖ ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីមិនសម្រេចកិលស, ៤-អបិដ្ឋគាយ៖ ប្រព្រឹត្តដើម្បីប្រាសចាកទុក, ៥-សន្តិត្តិយា ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីសេចក្តីត្រករអរបំពោះវត្ថុតាមមានតាមបាន, ៦-បរិរកាយ៖ ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីប្រាសចាកទុក, ៧-វិធមេរ្មាយ៖ ប្រព្រឹត្តដើម្បីប្រាសចាកទុក ព្យាយាម, ៨-សុរករាយ៖ ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីប្រាសចាកទុក ព្យាយាម, ៩-សុរករាយ៖ ប្រព្រឹត្តទេដើម្បីប្រាសចាកទុក ព្យាយាម ។

សាសនាផែងចាយសំដាចិនអាចរកគោលការណីនៃការកាត់សេចក្តីបន្ទុកជានូអារក្រក់សំរាប់សាសនាបែងបែងជាប់ផ្ទុចនេះបានឡើយ ។

TO UNDERSTAND BUDDHISM...

Continue from the previous one...

សាស ៣

PART III

Buddhism and the God-idea

Q. Do Buddhist believe in god?

A. No, we do not. There are several reasons for this. The Buddha, like modern sociologists and psychologists, believed that religious ideas and especially the god idea have their origin in fear. The Buddha says: "Gripped by fear men go to the sacred mountains, sacred groves, sacred trees and shrines". Dp 188

Primitive man found himself in a dangerous and hostile world, the fear of wild animals, of not being able to find enough food, of injury or disease, and of natural phenomena like thunder, lightning and volcanoes was constantly with him. Finding no security, he created the idea of gods in order to give him comfort in good times, courage in times of danger and consolation when things went wrong. To this day, you will notice that people become more religious at times of crises, you will hear them say that the belief in a god or gods gives them the strength they need to deal with life. You will hear them explain that they believe in a particular god because they prayed in time of need and their prayer was answered. All this seems to support the Buddha's teaching that the

ក្រោចក្បាសខាងក្រោមឱ្យយើនតិចបែនពាណិជ្ជកម្ម

៥. តើរួមសាលិកនេរីដើរមានទំនាក់ទំនង?
៦. ទៅយើងមិនរីទេមានហេតុផលប្រើបាយរាងអំពីរីងនេះ។
ប្រាបូឡូជាម្ញាស់ប្រួចជាមួកសម្បូជិរិទ្យាសម្រួល់រីងជាកំណើត
ខាងសាសនា បើយើងនឹងឈរដៃនេរីដើរមានប្រភពរបស់វារាគកី
សេចក្តីរីងយុខាថ្មានប្រាបូឡូជាម្ញាស់ត្រាល់ថា កំយុមកណ្ឌល់ មនុស្សទាំង
ឡាយយកក្នុងមានីនីខ្លះ យកមំបូកជានីនីខ្លះ យកដើមឈឺ និងយក
មេដើមឈឺជានីនីខ្លះ ។ ទិះមិនការ ១៤៤

- មនុស្សជំនាន់ដើមសាន់ខ្ពស់នៃព្រោមពិភាក្សាកន្លែកចាត់
និងការខ្សោចរោគ កំយុខាថ្មីរីងកំណើនរាយករារបញ្ចប់
ត្រាល់ ការលើចាប់បូជីជីរីងឱ្យ បើយើងអរគុណហេតុផលប្រើបាយក្នុងក្រុងក្រុង
ផ្លូវនាន់ និងការរកសុវត្ថិភាពអីរីងទាន ក្នុកតែកំណើនរីងដើរ
មានទំនាក់ទំនងទៅការបំណែករាយក្នុកតែបានឈឺ ត្រូវកត់តាមបង្កើតតំនិតរីងដើរ
ការិទេពីរីងក្នុកដោលបំណុលដោយទេរាយទេរាយនិងរីងបាន
បង្កើតតំនិតពីរីងក្នុកប្រចាំឆ្នាំដោយរាយក្រួងរីង ត្រូវកត់តាមបង្កើតតំនិតរីង
ព្រមទាំងបង្កើតតំនិតពីរីងក្នុក សូមថ្វីនេះ អ្នករាយក្រួងរីងតែក្នុកតែបានឈឺ
រីងដើរ ដើម្បីរីងក្នុកតែឡាយក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ
រីងដើរ ដើម្បីរីងក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ
រីងដើរ ដើម្បីរីងក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ
រីងដើរ ដើម្បីរីងក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ និងរីងក្នុកតែបានឈឺ

god-idea is a response to fear and frustration. The Buddha taught us to try to understand our fears, to lessen our desires and to calmly and courageously accept the things we cannot change. He replaced fear, not with irrational belief but with rational understanding.

The second reason the Buddha did not believe in a god is because there does not seem to be any evidence to support this idea. There are numerous religions, all claiming that they alone have god's words preserved in their holy book, that they alone understand god's nature, that their god exists and that the gods of other religions do not. Some claim that god is masculine, some that she is feminine and others that it is neuter. They are all satisfied that there is ample evidence to prove the existence of their god but they laugh in disbelief at the evidence other religions use to prove the existence of another god. It is not surprising that with so many different religions spending so many centuries trying to prove the existence of their gods that still no real, concrete, substantial or irrefutable evidence has been found. Buddhists suspend judgment until such evidence is forthcoming.

The third reason the Buddha did not believe in a god is that the belief is not necessary.

ជនណាមានជាតិ ព្រមភាសា ត្រូវជាតិអាត្រាកាសាខ្មែ
ជួចមេអំពើត្រូវជាតិ គឺ គាប់ជួចធ្លល រដ្ឋុពី រដ្ឋានសញ្ញា
Those who have a nationality and language, but forget their nationality and language, are like butterflies that forget they were once larvae, and shall be considered animals.

Khmer Proverb

ភាគិទេកិមកិសេចកិខ្លាថិនិយមិនធនិកិត្យខ្លួនឯង។ ប្រែងចុះថា
ម្នាល់បង្រៀនយើងដោយព្រាយមេសិក្សាបាយយោប់អំពីសេចកិកំយុទ្ធថ
របស់ខ្លួនឯង កាត់បញ្ចូយសេចកិណោរាលនិងធម្មុលយកនូវវត្ថុទាំងព្រាយ
ដែលយើងមិនអាចផ្តល់បញ្ជាផាយភាពសូបស្វែរមិនភាពហេ។ ប្រែ
អង្គបំបាត់សេចកិខ្លាថិនិយមិនធនិយមិនបានបេតុផលទេ តែដោយ
សេចកិយល់ដីនឹងដែលប្រកបដោយបេតុផល ។

បេតុផលទី២ដែលប្រែងចុះថិនិយមិនធនិយមិនបានបេតុផលទេ
ហាក់មួចជាត្រាតាមដីដែល ជាកស្សាតាមតាំងទ្រួតតំណើតនេះ។ មានសាសនា
ជាថ្មីនដែលអេនានៅក្នុងសាសនាបានស្ថិតិក្នុងបេតុផល តែមួយតែដែលបាក់
ពិតរបស់ប្រែងជាម្នាល់រក្សាតានូវកុងតិចិត្តិរបស់តែមានពិតតែប្រែរបស់
សាសនាអ្នកដីមានមិនពិតទេ។ អ្នកខ្លះពោលចាមានិទេ តីជាហេដ
ប្រឈម អ្នកខ្លះចាមានិទេជាហេដស្រី និង អ្នកខ្លះឡើតពោលចា
មានិទេជាហេដទេ ឬកពេជ្យិច្ចុងចាន់តីជាកស្សាតាមត្រូវបានបេតុផលទេ
ដីថ្មីបញ្ជាក់នូវការមានពិតនៃមានិទេរបស់តុកដេ តែតុកដេឱច
ចំអកនូវការដើរីឱ្យបំពេជាកស្សាតាមរបស់សាសនាដែដែលដីបាយ
បញ្ជាក់នូវភាពមានពិតនៃមានិទេរបស់តុកដេ វាមិនកូវដោយ
ត្រូវកំណើល ជាមួយនឹងសាសនាដើរីក្នុងជាត្រាដាថ្មីនិងចំណាយលើមក
ប្រើសនត់ត្រូវការព្រាយមេបញ្ជាកស្សាតាមវត្ថុមានពិតនៃមានិទេ
ទាំងឡាយរបស់តុកដេ ដែលនេះតែមិនពិត មិនយើពុជ្យបង្គមិ
រកមិនយើពុជ្យរកកស្សាតាមដែលក្នុងដោយដើរីទុកចិត្ត និងជាបិន្ទុមាន។
តុចហិរិស់ទេជាមន្ទិលសង្គមយករាល់បេចចិត្តអូឡេះ ទាល់តែកស្សាតាមពិត

ប្រាកន ត្រូវបានដោយកមកបញ្ចាប្រាកក ។

បេតុផលទី៣ ប្រែងចុះថាម្នាល់បញ្ជាផាយដើរីទុកចិត្ត និងជាបិន្ទុមាន។
ជាបិន្ទុមានគឺមិនចាំបាច់

Some claim that the belief in a god is necessary in order to explain the origin on the universe. But this is not so. Science has very convincingly explained how the universe came into being without having to introduce the god-idea. Some claim that belief in god is necessary to have a happy, meaningful life. Again we can see that this is not so. There are millions of atheists and free-thinkers, not to mention many Buddhists, who live useful, happy and meaningful lives without belief in a god.

Some claim that belief in god's power is necessary because humans, being weak, do not have the strength to help themselves. Once again, the evidence indicates the opposite. One often hears of people who have overcome great disabilities and handicaps, enormous odds and difficulties, through their own inner resources, through their own efforts and without belief in a god. Some claim that god is necessary in order to give man salvation. But this argument only holds good if you accept the theological concept of salvation and Buddhists do not accept such a concept. Based on his own experience, the Buddha saw that each human being had the capacity to purify the mind, develop infinite love and compassion and perfect understanding. He shifted attention from the heavens to the heart and encouraged us to find solutions to our problems through self-understanding.

*Written by Venerable Dhammika
Translated by Venerable Vodano*

To be continued...

អ្នកខ្លះទន្លេលម្អាតាំងឱ្យឈើអាជិវេត្តន៍ទេពីចាំបាច់ក្នុងគោលបំណងដើម្បីរក្សាយថ្មី
ភពដើម្បីនេះក្រោម្យត្រូវតែបញ្ជាផេះវាឌិតិសិក្សាប្រជាជាតិនិងរួមទេ
យកមិនមែនស្ថាបីរិវិធីដែលបញ្ជាយថ្មីនេះកើតជាសការ៖ដោយមិនចាំបាច់មានការ
ទទួលស្ថាបីពីត្រីស្តីអាជិវេត្តន៍អាមុកខ្លះអេងមានចាំងឱ្យឈើដើម្បីអាជិវេត្តន៍ចាំបាច់
ធិនិយោគេះឡើយ។ មួយត្រូវដោរយើងអាជិវេត្តន៍ដើម្បីកិតតសូមរាប់
លាងនាក់ ដោយមិនតិចយាយដល់ក្នុងសាសនិកនេះដែលរស់នៅយ៉ាង
មានប្រយោជន៍មានសេចក្តីសុវត្ថិភាពមានផែធយក្នុងចាំងឱ្យឈើទៅក្នុង
អាជិវេត្តន៍ទៀតេនោះ ។

អ្នកខ្លះអេងមានចាំងឱ្យឈើអំណុះអំណុះដើម្បីអំណុះអំណុះដើម្បីអំណុះអំណុះ
មនុស្សហេតុ នាមួកទេនេះខ្សោយមិនមានកំឡាំងគ្រប់ត្រាន់ដើម្បីជួយ
ខ្នួនខ្លួន មួយត្រូវដោរ រសុំតាមពាណិជ្ជកម្មប្រចាំឆ្នាំ នាថ្វីក
ត្រាប់យើងយើងទូទៅស្ថិតិយោគេះបានដឹងបានមួយការងារ ការ
ទាស់ទេនិនិងសិរិចាកដ្ឋានការឃាយដែលតាមរយៈនិងតាមចំណុះក្នុងត្រាប់របស់ពួកគេ
តាមរយៈសេចក្តីរូបរាយម្នាក់របស់ពួកគេនិងដោយត្រូវដើម្បីអាជិវេត្តន៍
នោះ។ អ្នកខ្លះអេងមានចាំងឱ្យឈើអាជិវេត្តន៍ចាំបាច់ដើម្បីជាមនុស្សទៀវក
តិសូមរាត្រា តែការជាដែកត្រាម្នាក់ចាត់ចាយូចាន ប្រលិនដើម្បីអំណុះអំណុះ
ស្ថាល់យកត្រីស្តីតិសូមរាត្រាបែបនិវិញ្ញា យើងក្នុងសាសនាទិន្នន័យក
នូវត្រីស្តីអ្នកខ្លះទេ។ សំរាប់យើងមិនត្រូវបានរស់ប្រែងអនុវត្តតាមពីរុប្បាយ
ម្នាក់តាមមិនយើងមិនយើងម្នាក់តាមសមត្ថភាពដើម្បីសំរាប់មិនយើង
អភិវឌ្ឍន៍ក្នុងការឃិនិមេត្តាមិនត្រូវបានរស់ប្រែងប្រែងទាំងការត្រាស់ដើម្បី
បិវប៊រ។ ប្រែងអនុវត្តការយកមិនត្រូវការការការការការការការការការការការការការការ
យើងលើកទិន្នន័យក្នុងយើងដោយស្ថិតិយោគេះប្រែងប្រែងទាំងប្រោយដើម្បីប្រែង
យើងមុខនិងបញ្ហាទាំងបញ្ហាទាមរយៈការត្រាល់ដើម្បីដោយខ្នួន ។

សរស់រដ្ឋាយ ព្រះរាជក្រឹមឯកទេរាជកៈ
បកក់ប្រជាធិបតេយ្យរដ្ឋាយ ព្រះរាជក្រឹមវេទាខោះ
ទេរាជកៈ

ពាណិជ្ជកម្មវត្ថុ (បទទាក្យ ៤)

SPEECH OF ROCKY MOUNTAIN

ថ្ងៃនេះទៅមិច្ឆូនា	យេរូបាកយាត្រាជដ្ឋីរកាយ
លើដជិរិចិនីអនុញ្ញាយ	ពីនាយដល់ភាយអាលុប់បីរភាព-តីនគីនី ។
ជាលើកទីពីរលើផ្សែន៖	លើយានដីនីដីកអ្នកដំណើរ
គាត់ជ្រាមត្រូវក្នុងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	ត្រូវក្នុងរស់នៅសំរស់ធម្មជាតិ ។
ដួរកុំដំឡើងសំសើមស្តី	មានមានកាលប័ណ្ណិជ្ជការមហាផ្ទៃ
រារាំងរបញ្បលប្រជុំត	មិនធ្វាយវាកតតាមដជិនី ។
ប្រពីមារាកម្មបីការក្នុង	ធីធុំកាមជានីកមុខប្រឹមប្រឹយ
ខែប្រជុំបីការក្នុងស្តីកកី	ខែកែងស្រីមិនីកមុខសោកា ។
ក្នុងបីក្នុងបីក្នុងរដ្ឋាភាសា	ប្រើនអនេកណាស់មិនអាចឧបមាត្រ
នៅជាមួយគ្មានជាកូលិះ	អស់ទាបអស្តាបនគ្រឿងដីនីត
មិនយើរឈើលើសំបុរីស្រាមេ	ដំបុរីសនិស្សិយពិធីកនីតិតិ
តែនៅស្ថិតិស្ថិតិសុខភី	គ្មានការិតគ្មានការិកស្ថិតិ
ដឹកឱ្យសារកតកបាមីទេ	រារសំបុរីកិច្ចិកប្រាណ
ពិការដែនដីប្រុសស្រីក្រមាន	មិនបែលឲ្យបានសាមគ្គិសាមគ្គាយ
ដើមឈើក្រុកក្រុកក្រុកក្រុក	ទីក្រុងប៉ីប្រឹមក្នុងប្រឹត្តិតាត
បក្រាបក្រុំដែលច្បាត់រា	ដំជាតាបាសណាមុខស្តីលោក
ស្តីកិរិយីទីនីទៅកាមដងជូន	ដុំបុរាសនោត្រាសវត្ថុតារក
រួមឱ្យបរិញ្ញតមានទុកសានក	មនុស្សម្ងោដកក្រកក្រុកអារ៉ីដឹង
រីនុសទីចិនសំកុក	តែដឹងបទទីនុកសរសើរកូល្យាលេ
ជាក្យាប់អគ្គការជាប់ជិតជាន	នាំតីសុខសាន្តជូនជាតិទេមក ។
ជាយ ប្រាកូនីរាជនា ស. សុកណ ១៨.០៧.០៦	

សេចក្តីអំពាក់នាមធម្មកាលប្រាក់
សុមអំពារវារដល់យោតិយ្យាយតុឡបិស់សមាជិក
និងសហគ្រោះដែនទាំអស់ជូនដូចខ្លួនបានប្រើបាប
នៅតាមសន្នាយដីនី ។ បច្ចុប្បន្ននឹងអស់ដែលយោតិយ្យាយ
យោតិយ្យាយសហគ្រោះដែនទាំ បង់ប្រចាំខែប្រចាំឆ្នាំទៅ
វាយទីនិងយកមកប្រើប្រាស់ សំរាប់ជូនដូចខ្លួនបានប្រើបាប
បុន្រោះសង្ឃឹមការចំណាយជាយចាបកុដ្ឋីខ្លួន ។
ឡើតិយ្យាយសហគ្រោះដែនទាំ ដែលបានបង់ប្រចាំឆ្នាំបំ
២០០៦ឡើតិយ្យាយសហគ្រោះដែនទាំ សុមបន្ទប់ប្រចាំឆ្នាំបំ
២០០៧ឡើតិយ្យាយសហគ្រោះដែនទាំ ដែលមិនត្រូវបាប
បង់សុមមេត្តាចូលយកចាំត្រូវាកំណ្មែំសន្នាយដីនី ។
គួរពនៅក្នុងសុមអរគុណជាមិនបានបានបង់ប្រចាំឆ្នាំ
យោតិយ្យាយនិងសហគ្រោះដែនទាំបង់ប្រចាំឆ្នាំ
សុមឱ្យលេចក្នុងប្រចាំឆ្នាំប្រចាំឆ្នាំប្រចាំឆ្នាំ
ជាមួយការកំណើនដែលយើត្រូវការកំណើនដែលយើត្រូវការ
ឱ្យដើរការកំណើនដែលយើត្រូវការកំណើនដែលយើត្រូវការ
ឱ្យដើរការកំណើនដែលយើត្រូវការកំណើនដែលយើត្រូវការ

Appeal Note...Calgary Cambodian Buddhist Temple would like to appeal to all Buddhists, members and the general public to donate money monthly or yearly. All the money that is donated to the Temple shall be used to provide monks the four necessities and other expenditures. For members who have donated last year, please renew your donation in 2006. For those who have never donated, please share your generosity accordingly. Also on this occasion, we would like to express our sincere thanks to all the donors and we wish you success and blessings in all your endeavors. We will list all the donors' names in the next newsletter. You can send your donation to our Temple. **The temple will issue official receipt for Annual Tax Purposes.** The address is: *Khmer-Canadian Buddhist Cultural Society, 7011 Ogden Rd., SE., Calgary, AB, T2C 1B5, Canada*

Philanthropic works in a sense of Cambodian

Philanthropic work is for the people who love and share their heart to service human beings. They can do either volunteering or contributing materials to humankind. There are many scattering societies in our planet which need our help and sharing. Those are in need of life necessities, loving-kindness, compassion, education and encouragement etc. Some are affected by civil war, by natural disasters, by pandemics and harsh living conditions. For Cambodians, they have ever had the traumatized experiences during the war of Vietcong and genocidal regime of KR. Through this suffering, they have learned a lot about philanthropy.

Firstly, we share our heart consisting of loving-kindness, compassion, sympathetic joy and balancing judgment(equanimity). Love or loving-kindness is very important in the first stage of how we can engage to a broader heartfeltness. There are many levels of love such as love between parents and children, siblings and siblings, friends and friends, or girl friends and boy friends. Or we can further our love toward nature or animals, or always love ourselves. There are many definitions focusing on to whom the people love most?. The accurate answer should be the "self" that people love most. For example, I love myself, you love yourself, they love themselves or we love ourselves etc. Aptitude of self's love is boundless. So individuals have to extend the self's love to others indiscriminately. Further more, love or loving-kindness is like an instinct of human nature. In order to better it, they have to develop their love to become "compassion". Love and compassion have two different aspects. Love is like we see a beautiful picture and begin to like it, but compassion will stamp our mind into it or in a deep memory which we will never change our heart. Third advantage is to increase "sympathetic joy" in our loving-kindness and compassion. Mostly, loving-kindness and compassion will never get into implementation. When we develop "sympathetic joy"; it will become an empirical practice. Finally, our works, practices or implementations will not be biased when we have developed our equanimity. Balancing mind or equanimity means not to be biased by love, fear, hate and ignorance.

Secondly, they should volunteer with many other charitable works which focuses on either social or natural issues. For the non-profit social organizations deals with child prostitution, domestic violence, human trafficking, orphanages, poor-conditioned scavengers, child beggars, war-amputees, destitute villagers, remote poor conditioned students or those are in need. Some social issues are concerned in education promotion, ethical outreaching program and public health. For the non-profit natural organizations works to protect deforestation, wild life extinction, global warming, eco system or environment...etc. Those fields of charitable tasks require everyone's participation and contribution. Nowadays, there are many volunteers in Cambodia such as monks, students, officials, soldiers and general public have shared their vision and energy to better their society, especially Buddhist monks who have continually accomplished this. Each temple is the symbol of volunteerism. Individually, at least spend two or three hours per week to join volunteering projects in order to engage us with other and to care our social sustainability.

Thirdly, beside of using our energy to volunteer we should spend a small piece of our income to earn goodness and merits by contributing to non-profit organizations, poor people, or religious charity. In doing so, it means we understand well the welfare of living together. Life's purposes define as how can we share our goodness with others, it is not selfish greed or stinginess. Up to present, there are many Cambodian people who have contributed some of their income to support neighbors, to improve their society and the whole globe. Especially, Cambodian people who are living in abroad always send their money to help develop Cambodia. Each year, hundred of millions of foreign currency flows into Cambodia from Cambodian people in abroad. Some of them send directly to their relatives. Some of them help through various organizations that interest in building temples, schools, digging well and others. In addition, if they send directly, they have shared with only two people between the giver and receiver. But if they send through a trustful organization, they can establish Khmer unity and sustain it in a wider way.

In conclusion, philanthropic works can be called a social work or social participating. Cambodian people are same as other people around the world have taken keen interest in this field. Their vision is to leave the goodness, sacrificing personal greed, selflessness, virtue, compassion and good sample to the young generation. Our life will be ended with empty hands, but only goodness left. I encourage everybody to spend some of our energy and material for the welfare of our neighbors and sustainable, global betterment.

by BHIKKHU VODANO S. SOPHAN

បញ្ជីណ៍ល្អាងអ្នកមានសម្រាបិច្ចាតគុណានៃដល់ព្រះសង្គ្រោះ

Donor List for Monks' Food

Donor/Business	Address	City	Per Month	Value	Date
MAO PHAN & KOL PHAT		CALGARY	10	\$70	JAN-JULY.
SY KOEUN & TRY SAVOEUN		CALGARY	10	\$80	JAN.-AUG.
HEAL MOEUN & SOEU PHAT		CALGARY	10	\$80	JAN.-AUG.
NGOUN SENG & MEAN YIM		CALGARY	10	\$20	JAN.-FEB.
KEO SAREN & YON THA		CALGARY	10	\$50	JAN.-MAY.
CHEAN SOK		BANFF	10	\$50	JAN.-MAY.
SAM CHOEUN		BROOKS	5	\$60	JAN.-DEC.
HANG PHORN		BROOKS	5	\$60	JAN.-DEC.
CHEA TOUCH		CALGARY	10	\$60	JAN.-JUNE
BUN YOAN SENG		CALGARY	5	\$30	JAN.-JUNE
		Total		\$560	

បញ្ជីណ៍ល្អាងអ្នកមានសម្រាបិច្ចាតគុណានៃបុណ្យនឹមួយាបុកសាធារណៈ

Donor List for each ceremony

Donor/Business	Address	City	Value	Date
IM SAO		BROOKS	\$200	JAN.20/06
SAM CHOEUN & HANG PHORN		BROOKS	\$120	JAN.19/06
LOK YEAY IV YOK HEAK		CALGARY	\$100	FEB.4/06
ROS RAN'S DEATH CEREMONY		CALGARY	\$1,010	MAR.19/06
YEAY MIT KASAEMSUK		BROOKS	\$250	JULY 9, 06
YEAY SOKHON NONG		BROOKS	\$20	JULY 9, 06
TOL CHEA (YEAY THIN'S 100 DAYS)		CALGARY	\$70	JUNE 25, 06
TE LAY SE (NEW HOME CEREMONY)		CALGARY	\$300	JUNE 2, 06
ROS CHAN (100 DAYS OF ROS RAN)		CALGARY	\$150	JULY 1, 06
	Total		\$2,220	

មនុស្សសង្កែទាំងឡាយនិងញ្ញាប់ត្រូវនៅថ្ងៃពេលការតាំងការណ៍ហេង ។ មនុស្សសង្កែទាំងឡាយកំពុងលោកស្រាវជ្រាវប៉ុណ្ណោះ ។

មនុស្សសង្កែទាំងឡាយ ស្រឡាញជីវិត ។ ចូរសំឡើងមើលខ្លួនអ្នកជាថូចជាអ្នកដែល ។ ហើយនរណាដែលយើងអាចធ្វើឱ្យចុកចាប់? ។

ការរួមឱ្យដ្ឋានអ្នកអាមេរិកដើម្បីទៅការបានដែលកើតឡើង ។ នរណាអ្នកដែលសេរីភូទដោយបៀវត្សនឹងអ្នកដែលដែលសេរីភូទរកសេចក្តីសុទ្ធនាំ ដើម្បីបានដែលសេចក្តីសុទ្ធនាំ ។

និងមិនអាចជួបប្រឈម៖សេចក្តីសុទ្ធនាំឡើយ ។ សំរាប់មិត្តរបស់អ្នកគឺជួបប្រឈម ។ តែចំពោះទូទាត់នូនូនរបស់អ្នកគឺជួបប្រឈម ។ ចូរក្នុងឱ្យគេចុកចាប់ ។

ហើយពេលណាអ្នកលាទាកលោកនេះទេ ។ អ្នកនិងអាមេរិកនូវសេចក្តីសុទ្ធនាលោកខាងនៅមេ ។ ធម្មបទកម្មា

“All beings tremble before violence. All fear death. All love life. See yourself in others. Then whom can you hurt?. What harm can you do?. He who seeks happiness by hurting those who seek happiness will never find happiness. For your brother is like you. He wants to be happy. Never harm him. And when you leave this life, you too will find happiness.” - Dhammapada

“ ត្នានេរីដែលការពួកជួបដោយការបុរាណ: ត្នាន ឧក្រិដ្ឋកម្មណាសាហារជួបដោយខ្លាស: ត្នានសេចក្តីទួរណានេវិនិងការរៀបការកំពុងលោកស្រាវជ្រាវ ។ ច្បាស់ត្នានដំដើរដែលការបុរាណដែលដែលកើតឡើង ។ ច្បាស់ត្នានដំដើរដែលកើតឡើង ។ ត្នានសេចក្តីសុទ្ធនាលោកខាងនៅមេ ។ សុទ្ធនាលោកខាងនៅមេ ។ សេចក្តីពេញិត្តនុងអារម្មណ៍ និងការរៀបដែលកើតឡើង ។ តើដីប្រពេលមិត្តិជិតិ តើដីប្រពេលមិត្តិជិតិអស្សាយ ។ ហើយសិទ្ធិសេវីភាពគឺជាតាមដែន ។ សេចក្តីសុទ្ធនាំ ។ ចូរសំឡើងមើលខ្លួនឯង ។ ចូរមិនញ្ញាប់ត្រូវ ។ ចូរក្នុងឱ្យគេចុកចាប់ ។

និង ឧបាទានេរី, ស្ថាល់នូវសេចក្តីសុទ្ធនាំដើម្បីដែលកើតឡើង ។ និងការរៀបការសំខាន់ខាន់ដែលកើតឡើង ។ ធម្មបទកម្មា

“There is no fire like greed, no crime like hatred, no sorrow like separation, no sickness like hunger of heart, and no joy like the joy of freedom. Health, contentment and trust are your greatest possessions and freedom is your greatest joy. Look within. Be still. Free from fear and attachment, know the joy of living in the way.” - Dhammapada

បច្ចុប្បន្នភាពនៃព័ត៌មានជាណាស់ក្នុងក្រសួង

ថ្ងៃចន្ទ	លោកអ៊ីល មេវិន និងអ្នកស្រីស្វៀ ដាក លោកសុ ធៀន និងអ្នកស្រីត្រី សារីន លោកសែន ផ្លូន និងអ្នកស្រីយិម មេវិន លោកម៉ៅ ដាក និងអ្នកស្រីកល ដាក លោកហុង ធុន និងអ្នកស្រីខេម សីទា	លោកសុ ធៀន និងអ្នកស្រីត្រី សារីន លោកម៉ៅ ដាក និងអ្នកស្រីកល ដាក
ថ្ងៃអប្បារ	លោកលិម ហេង និងអ្នកស្រីស្វៀន	លោករស ចាន និងវិយា
ថ្ងៃពុធ	លោកជោម សា និងអ្នកស្រីខុះ សិយ	លោកតាមឬ ទុច និងយាយសាយ ហាន
ថ្ងៃព្រហស្បត្តិក	លោកតាមី ឆ្វៀ និងវិយា	
ថ្ងៃសុក្រ	លោកហេង នាង និងអ្នកស្រីហេង អូន លោកតាមីឆ្វៀ ទីន និងយាយសិ ភាព លោកប៉ឺន សុុនី និងវិយា	លោកតាមីឆ្វៀ ទីន និងយាយសិ ភាព
ថ្ងៃសែន	លោកតិល និងអ្នកស្រីសីន ហុងមី លោកឱ ឪ និងវិយា	
ថ្ងៃអាទិត្យ	លោកកាយុល វណ្ណាត និងវិយា	លោកបាន វីន និងវិយា
	លោកដន ឡុម និងអ្នកស្រីខេម សីវី លោកហុត សារីន និងអ្នកស្រីហុត មិស	
	លោកហាន ខុី និងអ្នកស្រីកវ សារីវ លោកបុក ធម៌ និងអ្នកស្រីជាម៌នី	
	លោកអិន វាត និងអ្នកស្រីបុន ហេង	លោកតាមិន ហុត និងលោកយាយសារី
	លោកអូច សារិន និងអ្នកស្រីសិ ភាព	លោកបុន សារិត និងវិយា

សំគាល់ គ្មានកម្មភីណើល្អខ្លះទីនៅខ្សោយការនៃរោគប្រគល់បង្ហាញថ្មីសម្រាប់រាជរាជកម្មីយ ។

សេចក្តីថ្លែងអំណាករគណៈ... ពួរឱ្យការិយាល័យ ប្រើត្រួតបញ្ជីជាផ្លូវតាមរយៈដំណឹងអ្នកស្រីសិ និងគ្រប់គ្រងការសម្រាកមទាំងអស់សូមថ្លែងអំណាករគណៈដើម្បីដាក់ចិត្ត ទិកប្រាប់ខ្លួន ដើម្បីចិត្តនិងរាយការណ៍ ដើម្បីបង្កើតការដំណឹងអ្នកស្រីសិ និងគ្រប់គ្រងការសម្រាកមទាំងអស់ ដែលបានរាយការដំណឹងអ្នកស្រីសិ និងគ្រប់គ្រងការសម្រាកមទាំងអស់ ដើម្បីបង្កើតការដំណឹងអ្នកស្រីសិ និងគ្រប់គ្រងការសម្រាកមទាំងអស់ និងការរោគប្រគល់បង្ហាញថ្មីសម្រាប់រាជរាជកម្មីយ ។

ទីនីតិវិបត្តិត្រូវការពារ

យើងខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមប្រកាសដល់បង្ហាញ សមាជិក-សមាជិកាតារាងអស់ មេត្តាសរសរអត្ថបទឯម្ធាន់ជារៀងខ្លីៗ, បទកំណាពួរ និងទស្សន៍ :យោបល់រៀងខ្លួន ធ្វើរោកការទៅការវិយាល័យ ប្រើត្រួតបញ្ជីជាឝីជីជីជាប្រជាពល និងអ្នកស្រីសិ និងគ្រប់គ្រងការសម្រាកមទាំងអស់ ។ អ្នកអាមិត្តិរមកតាមអាស៊យដ្ឋានយើងខ្ញុំប្រុតាមសារអនីច ត្រីមិចខាងក្រោម ។

Announcement !

Everybody can send your essays or article to publish in our newsletter. We appreciate to welcome your wisdom contribution. So, please send your essays/articles to us by mail or email:

khmerview@cambodianview.com

ខ័ណ្ឌទេសចរណ៍ Service Information

VIHARA BUILDING NEWS

WATT ANGDOP TEMPLE

Would like to thank all generous donors who have previously supported and appeal for your continual support to accomplish this project.

More information contact:

MOM SOPHAL, TEL: (403)988-0701, (403)257-6522, Email: moms2@pagodaview.com

All donors can check you names in this website. <http://www.pagodaview.com>. THANKS



FAS GAS FOREST LAWN

SERVICE

3719 17Avenue, SE., Calgary, AB

OPEN: Monday-Friday 6AM-11PM

Sunday: 7AM-10 PM

Phone: 272-3641



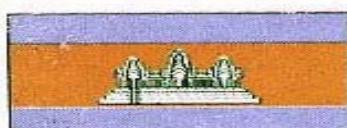
HERITAGE FAS GAS

7395 11street, SE., Calgary, AB

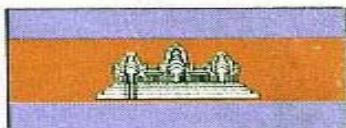
OPEN: Monday-Friday 6AM-10PM

Sunday: 7AM-10PM

Phone: 252-3278



Sam's Oriental
Restaurant



Open 6 Days A Week

Dine In & Take Out

Bay 3-604 Cassils Rd. West

Brooks, Alberta

T1R 1A8 Canada



Tel: 403-362-0234

Fax: 403-501-3725